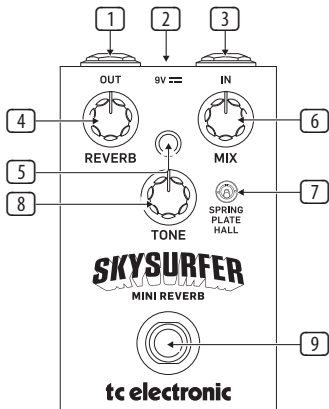


Quick Start Guide

SKYSURFER MINI REVERB



EN Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

ES Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para

evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise

au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen

Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.



11. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a

entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o

altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose

che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het

gewone huishoudelijke afval mag weggooiën. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla anvisningar.

5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami

domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego

produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.
13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

JP 安全指示

1. これらの指示をお読みください。
2. これらの指示を守ってください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この装置を水の近くで使用しないでください。

6. 乾いた布でのみ拭いてください。
7. 換気口をふさがないでください。製造元の指示に従ってインストールしてください。
8. ラジエーター、ヒートレジスタ、ストーブ、または熱を発生するその他の装置 (アンプを含む) などの熱源の近くに設置しないでください。
9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。



10. 製造元が指定した、または装置と一緒に販売されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルでのみ使用してください。カートを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



11. この製品の正しい廃棄: この記号は、WEEE 指令 (2012/19/EU) および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。

12. 本棚などの狭い場所には設置しないでください。

13. 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

CN 安全须知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片、炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

EN Controls

- 1 **OUT** – Send the signal to other pedals or a guitar amp via ¼" cable.
- 2 **9 V DC** – Connect a standard 9 V power supply (not included).
- 3 **IN** – Connect your guitar via ¼" cable.
- 4 **REVERB** – Adjusts the length of reverb decay.
- 5 **LED** – Lights when the pedal is engaged.
- 6 **MIX** – Adjusts the wet/dry mix such that turning clockwise results in more reverb.
- 7 **TYPE** – Selects reverb model type – Spring, Plate or Hall.
- 8 **tone** – Adjusts the brightness of the reverb.
- 9 **FOOTSWITCH** – Press to engage or bypass the pedal. True bypass leaves the guitar signal completely unaffected whenever the pedal is not engaged.

ES Controles

- 1 **OUT** – Envíe la señal a otros pedales o amplificador de guitarra a través de un cable de ¼".
- 2 **9 V DC** – Conecte una fuente de alimentación estándar de 9 V (no incluida).
- 3 **IN** – Conecte su guitarra mediante un cable de ¼".
- 4 **REVERB** – Ajusta la duración de la caída de la reverberación.
- 5 **LED** – Se enciende cuando se acciona el pedal.
- 6 **MIX** – Ajusta la mezcla húmeda / seca de manera que al girar en el sentido de las agujas del reloj se produce más reverberación.
- 7 **TYPE** – Selecciona el tipo de modelo de reverberación: Spring, Plate o Hall.
- 8 **tone** – Ajusta el brillo de la reverberación.
- 9 **FOOTSWITCH** – Presione para activar o desviar el pedal. True bypass deja la señal de la guitarra completamente intacta cuando el pedal no está activado.

FR Réglages

- 1 **OUT** – Envoyez le signal à d'autres pédales ou à un ampli de guitare via un câble ¼".
- 2 **9 V DC** – Connectez une alimentation standard 9 V (non fournie).
- 3 **IN** – Connectez votre guitare via un câble ¼".
- 4 **REVERB** – Règle la longueur de la décroissance de la réverbération.
- 5 **LED** – S'allume lorsque la pédale est enclenchée.
- 6 **MIX** – Règle le mix wet/dry de sorte que tourner dans le sens des aiguilles d'une montre donne plus de réverbération.
- 7 **TYPE** – Sélectionne le type de modèle de réverbération – Spring, Plate ou Hall.
- 8 **tone** – Règle la luminosité de la réverbération.
- 9 **FOOTSWITCH** – Appuyer pour engager ou contourner la pédale. Le True Bypass laisse le signal de la guitare totalement inchangé lorsque la pédale n'est pas enclenchée.

DE Bedienelemente

- 1 **OUT** – Senden Sie das Signal über ein 6,3-mm-Kabel an andere Pedale oder einen Gitarrenverstärker.
- 2 **9 V DC** – Schließen Sie ein handelsübliches 9-V-Netzteil an (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3 **IN** – Schließen Sie Ihre Gitarre über ein 6,3-mm-Kabel an.
- 4 **REVERB** – Stellt die Länge des Reverb Decays ein.
- 5 **LED** – Leuchtet, wenn das Pedal betätigt wird.
- 6 **MIX** – Passt den Wet/Dry-Mix so an, dass eine Drehung im Uhrzeigersinn zu mehr Hall führt.
- 7 **TYPE** – Wählt den Reverb-Modelltyp – Spring, Plate oder Hall.
- 8 **tone** – Regelt die Helligkeit des Halls.
- 9 **FOOTSWITCH** – Drücken, um das Pedal zu aktivieren oder zu umgehen. True Bypass lässt das Gitarrensinal völlig unbeeinflusst, wenn das Pedal nicht betätigt wird.

PT Controles

- 1 **OUT** – Envie o sinal para outros pedais ou um amplificador de guitarra via cabo de ¼".
- 2 **9 V DC** – Conecte uma fonte de alimentação padrão de 9 V (não incluída).
- 3 **IN** – Conecte sua guitarra com um cabo de ¼".
- 4 **REVERB** – Ajusta a duração da queda de reverberação.
- 5 **LED** – Acende quando o pedal é acionado.
- 6 **MIX** – Ajusta a mixagem wet / dry de forma que girar no sentido horário resulte em mais reverb.
- 7 **TYPE** – Seleciona o tipo de modelo de reverberação - Spring, Plate ou Hall.
- 8 **tone** – Ajusta o brilho do reverb.
- 9 **FOOTSWITCH** – Pressione para ativar ou ignorar o pedal. O true bypass deixa o sinal da guitarra completamente inalterado sempre que o pedal não é acionado.

IT Controlli

- 1 **OUT** – Invia il segnale ad altri pedali o ad un amplificatore per chitarra tramite cavo da ¼".
- 2 **9 V DC** – Collegare un alimentatore standard da 9 V (non incluso).
- 3 **IN** – Collega la tua chitarra tramite cavo da ¼".
- 4 **REVERB** – Regola la lunghezza del decadimento del riverbero.
- 5 **LED** – Si accende quando il pedale è premuto.
- 6 **MIX** – Regola il mix wet/dry in modo che ruotando in senso orario si ottenga più riverbero.
- 7 **TYPE** – Selezione il tipo di modello di riverbero – Spring, Plate o Hall.
- 8 **tone** – Regola la luminosità del riverbero.
- 9 **FOOTSWITCH** – Premere per attivare o disattivare il pedale. Il true bypass lascia il segnale della chitarra completamente inalterato ogni volta che il pedale non è attivato.

NL Bediening

- 1 **OUT** – Stuur het signaal via een ¼"-kabel naar andere pedalen of een gitaarversterker.
- 2 **9 V DC** – Sluit een standaard 9 V-voeding aan (niet meegeleverd).
- 3 **IN** – Sluit je gitaar aan via een ¼" kabel.
- 4 **REVERB** – Regelt de lengte van het verval van de galm.
- 5 **LED** – Licht op wanneer het pedaal is ingedrukt.
- 6 **MIX** – Past de wet/dry-mix zo aan dat als u met de klok mee draait meer galm krijgt.
- 7 **TYPE** – Selecteert het type reverbmodel – Spring, Plate of Hall.
- 8 **tone** – Regelt de helderheid van de galm.
- 9 **FOOTSWITCH** – Druk om het pedaal in of uit te schakelen. True bypass laat het gitaarsignaal volledig onaangetast wanneer het pedaal niet is ingeschakeld.

SE Kontroller

- 1 **OUT** – Skicka signalen till andra pedaler eller en gitarrförstärkare via ¼"-kabeln.
- 2 **9 V DC** – Anslut en standard 9 V strömförsörjning (ingår ej).
- 3 **IN** – Anslut din gitarr via ¼" kabel.
- 4 **REVERB** – Justerar längden på efterklangsförfall.
- 5 **LED** – Tänds när pedalen är inkopplad.
- 6 **MIX** – Justerar den våta / torra blandningen så att vridningen medurs resulterar i mer efterklang.
- 7 **TYPE** – Väljer reverbmodelltyp - Fjäder, tallrik eller hall.
- 8 **tone** – Justerar efterklangens ljusstyrka.
- 9 **FOOTSWITCH** – Tryck för att aktivera eller förbikoppla pedalen. True bypass lämnar gitarrsignalen helt opåverkad när pedalen inte är inkopplad.

PL Sterowanica

- 1 **OUT** – Wyślij sygnał do innych pedałów lub wzmacniacza gitarowego za pomocą kabla ¼".
- 2 **9 V DC** – Podłącz standardowy zasilacz 9 V (brak w zestawie).
- 3 **IN** – Podłącz swoją gitarę za pomocą kabla ¼".
- 4 **REVERB** – Reguluje długość zaniku pogłosu.
- 5 **LED** – Świeci, gdy pedał jest wciśnięty.
- 6 **MIX** – Reguluje mieszankę wet/dry w taki sposób, aby obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara dawało więcej pogłosu.
- 7 **TYPE** – Wybiera typ modelu pogłosu – Spring, Plate lub Hall.
- 8 **tone** – Regulacja jasności pogłosu.
- 9 **FOOTSWITCH** – Naciśnij, aby włączyć lub ominąć pedał. True bypass pozostawia sygnał gitary całkowicie niezmieniony, gdy pedał nie jest włączony.

JP コントロール

- 1 **OUT** – 信号を ¼" ケーブルを介して他のペダルまたはギターアンプに送信します。
- 2 **9 V DC** – 標準の 9 V 電源を接続します (含まれていません)。
- 3 **IN** – ギターを ¼" ケーブルで接続します。
- 4 **REVERB** – リバープの減衰の長さを調整します。
- 5 **LED** – ペダルを踏むと点灯します。
- 6 **MIX** – 時計回りに回すとリバープが増えるように、ウェット/ドライミックスを調整します。
- 7 **TYPE** – リバープモデルタイプを選択します – スプリング、プレート、またはホール。
- 8 **tone** – リバープの明るさを調整します。
- 9 **FOOTSWITCH** – を押して、ペダルをかみ合わせるかバイパスします。真のバイパスは、ペダルが踏まれていないときはいつでもギター信号にまったく影響を与えません。

控制

- 1 **OUT** – 通过 ¼" 电缆将信号发送到其他踏板或吉他放大器。
- 2 **9 V DC** – 连接标准 9V 电源 (不包括在内)。
- 3 **IN** – 通过 ¼" 电缆连接您的吉他。
- 4 **REVERB** – 调整混响衰减的长度。
- 5 **LED** – 踩下踏板时亮起。
- 6 **MIX** – 调整湿/干混合, 使顺时针旋转会产生更多的混响。
- 7 **TYPE** – 选择混响模型类型 – Spring、Plate 或 Hall。
- 8 **TONE** – 调整混响的亮度。
- 9 **FOOTSWITCH** – 按下以接合或绕过踏板。真正的旁通使吉他信号在踏板未接合时完全不受影响。

Specifications

Connectors	
Input	¼" TS, unbalanced
Impedance	>350 kΩ
Output	¼" TS, unbalanced
Power input	Standard 9 V DC, center neg, 100 mA
Physical	
Dimensions	99 x 57 x 56 mm (3.9 x 2.2 x 2.2")
Weight	0.29 kg (0.64 lbs)

技术参数

连接器	
输入	¼" TS, 不平衡
阻抗	>350 kΩ
输出	¼" TS, 不平衡
电源输入	标准 9 V DC, 中心负极, 100 mA
身体的	
方面	99 x 57 x 56 mm (3.9 x 2.2 x 2.2")
重量	0.29 kg (0.64 lbs)

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

TC Electronic

SKYSURFER MINI REVERB

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

SKYSURFER MINI REVERB

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there

is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.

Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom

